

elmeg IP 120 / IP 130 / IP 140

AUT-DEU: Sicherheitshinweise

Achtung

Lesen Sie vor Gebrauch die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung.



Verwenden Sie nur das mitgelieferte Steckernetzgerät, wie auf der Unterseite des Telefons angegeben.



Medizinische Geräte können in ihrer Funktion beeinflusst werden. Beachten Sie die technischen Bedingungen des jeweiligen Umfeldes, z. B. Arztpraxis. Falls Sie medizinische Geräte (z. B. einen Herzschrittmacher) verwenden, informieren Sie sich bitte beim Hersteller des Gerätes. Dort kann man Ihnen Auskunft geben, inwieweit die entsprechenden Geräte immun gegen externe hochfrequente Energien sind. Die technischen Daten dieses elmeg Produkts finden Sie im Kapitel "Anhang" der ausführlichen Bedienungsanleitung (siehe beiliegende CD).



Stellen Sie das Telefon nicht in Bädern oder Duschräumen auf. Die Basis ist nicht spritzwassergeschützt.



Nutzen Sie das Telefon nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, z. B. Lackierereien.



Geben Sie das Telefon nur mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.



Bitte nehmen Sie defekte Telefone außer Betrieb oder lassen diese vom Service reparieren, da diese ggf. andere Funkdienste stören könnten.



Entsorgung: Alle Elektro- und Elektronikgeräte sind getrennt vom allgemeinen Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen zu entsorgen. Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.

Die sachgemäße Entsorgung und getrennte Sammlung von Altgeräten dienen der Vorbeugung von potenziellen Umwelt- und Gesundheitsschäden. Sie sind eine Voraussetzung für die Wiederverwendung und das Recycling gebrauchter Elektro- und Elektronikgeräte. Ausführlichere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Kommune oder Ihrem Müllentsorgungsdienst.

Zulassung elmeg IP 120 / IP 130 / IP 140

Dieses Gerät ist in Verbindung mit einem externen Modem für den Anschluss an ein Telekommunikationsnetz vorgesehen (LAN IEEE 802.3). Dieses Gerät ist für den weltweiten Betrieb vorgesehen, außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums (mit Ausnahme der Schweiz) in Abhängigkeit von nationalen Zulassungen. Länderspezifische Besonderheiten sind berücksichtigt. Hiermit erklärt die bintec elmeg GmbH, dass dieses Gerät den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

Eine Kopie der Konformitätserklärung nach 1999/5/EC finden Sie über folgende Internetadresse:

www.bintec-elmeg.com

CE 06820!

CZE: Bezpečnostní pokyny

Pozor

Než začnete zařízení používat, důkladně si přečtěte bezpečnostní pokyny a návod k obsluze.



Používejte pouze dodaný napájecí adaptér, jehož označení je uvedeno na spodní straně telefonu.



Provoz zařízení může mít vliv na fungování lékařských přístrojů. Dodržujte technické podmínky příslušného prostředí, např. lékařské ordinace.

Pokud používáte lékařské přístroje (např. kardiostimulátor), informujte se u jejich výrobce, do jaké míry jsou tyto přístroje odolné vůči externímu vysokofrekvenčnímu rušení. Technické údaje o tomto elmeg výrobku najdete v příloze k podrobnému návodu k obsluze na přiloženém disku CD.



Telefon nainstalujte v koupelně ani v umývárně. Základnová stanice není chráněna před stříkající vodou.



Telefon nepoužívejte v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu, např. v lakovnách.



Zařízení předávejte třetím osobám vždy s návodem k obsluze.



Vadné telefony vyřaďte z provozu nebo je nechte opravit servisním oddělením, protože jinak by mohly způsobovat rušení jiných bezdrátových služeb.



Likvidace: Veškeré elektrické a elektronické výrobky musí být likvidovány odděleně od komunálního odpadu prostřednictvím určených sběrných míst stanovených vládou nebo místními úřady. Tento symbol škrtnuté popelnice na kolečkách znamená, že se na produkt vztahuje evropská směrnice 2002/96/ES.

Správná likvidace a samostatný sběr starých přístrojů pomůže prevenci před negativními důsledky na životní prostředí a lidské zdraví. Je předpokladem opakovaného použití a recyklace použitého elektrického a elektronického zařízení.

Podrobnější informace o likvidaci starých přístrojů si prosím vyžádejte od místního úřadu, podniku zabývajícího se likvidací odpadů nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

Prohlášení o shodě elmeg IP 120 / IP 130 / IP 140

Tento přístroj je v kombinaci s externím modemem určen pro připojení k telekomunikační síti (LAN IEEE 802.3). Toto zařízení je určeno k použití po celém světě kromě evropského hospodářského prostoru (s výjimkou Švýcarska) v souladu s národními předpisy.

Specifické zvláštnosti země jsou zohledněny.

Společnost bintec elmeg GmbH tímto prohlašuje, že tento přístroj je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb a směrnice 1999/5/EC. Je též ve shodě s „Všeobecným oprávněním č. VO-R/10/08.2005-24 k využívání rádiových kmitočtů a k provozování zařízení krátkého dosahu“ a „Všeobecným oprávněním č. VO-R/8/08.2005-23 k využívání rádiových kmitočtů a k provozování zařízení bezšňůrové telekomunikace standardu DECT“.

Kopii prohlášení o shodě podle směrnice 1999/5/EC naleznete prostřednictvím následující internetové adresy: www.bintec-elmeg.com nebo prostřednictvím hotline-linky společnosti (tel.: 23303 2727).

CE 0682 ⚠

ESP: Instrucciones de seguridad

Atención

Lea las indicaciones de seguridad y las instrucciones de uso antes de utilizar el equipo.



Utilice exclusivamente la fuente de alimentación suministrada, como se indica en la parte inferior del teléfono.



Puede provocar anomalías en el funcionamiento de equipos médicos. Tenga en cuenta las condiciones técnicas del entorno respectivo, p.ej., consultorios médicos. En caso de que emplee aparatos médicos (p. ej., un marcapasos), consulte antes al fabricante del aparato. Allí le ofrecerán información acerca de hasta qué punto los aparatos correspondientes son resistentes a energías externas de alta frecuencia. Podrá encontrar los datos técnicos de este producto elmeg en el capítulo "Anexo" de las instrucciones de uso detalladas (véase el CD adjunto).



No instale el teléfono en el cuarto de baño o en duchas. El teléfono no está protegido contra salpicaduras.



No utilice el teléfono en entornos expuestos a peligro de explosión, p. ej., talleres de pintura.



Si transfiere el teléfono a terceros, entréguelo siempre junto con las instrucciones de uso.



No utilice el teléfono si está defectuoso o haga que el servicio de asistencia técnica los repare, ya que en caso contrario podría afectar a servicios que usen ondas de radio.



Eliminación de residuos: Si un producto incorpora el símbolo de un contenedor tachado, significa que está regulado por la Directiva europea 2002/96/CE. La eliminación adecuada y la recogida separada de los dispositivos antiguos favorecen la prevención de graves daños ambientales y de salud. Esto es un requisito para la reutilización y el reciclado de dispositivos eléctricos y electrónicos usados.

El municipio, servicio de recogida de residuos o distribuidor especializado del lugar donde haya adquirido el producto le proporcionará información sobre la eliminación de los aparatos que desee desechar.

Permiso elmeg IP 120 / IP 130 / IP 140

Este dispositivo, junto con un módem externo, está diseñado para conectarse a la red de telecomunicaciones (LAN IEEE 802.3). Este aparato está diseñado para el uso a nivel mundial, fuera del Espacio Económico Europeo (exceptuando Suiza), en función de las homologaciones nacionales. Se han observado las características específicas del país. El sello CE corrobora la conformidad del equipo con los requerimientos básicos de la Directiva R&TTE. bintec elmeg GmbH declara que este equipo cumple todos los requisitos básicos y otras regulaciones aplicables en el marco de la normativa europea R&TTE 1999/5/EC.

Extracto de la Declaración de Conformidad

"Nosotros, bintec elmeg GmbH declaramos que el producto descrito en estas instrucciones se ha evaluado de acuerdo con nuestro Sistema de Garantía Total de Calidad certificado por CETECOM ICT Services GmbH en cumplimiento del ANEXO V de la Directiva R&TTE 1999/5/EC. Se garantiza la presunción de conformidad con los requisitos básicos relativos a la Directiva del Consejo 1999/5/EC." Puede obtener una copia de la declaración de Conformidad con la 1999/5/ED en la siguiente dirección de Internet: www.bintec-elmeg.com

En la pantalla que aparezca, seleccione "Declaración de Conformidad".

CE 0682!

FRA: Consignes de sécurité

Attention

Lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant utilisation.



Utiliser uniquement le bloc-secteur fourni, comme indiqué sous le téléphone.



Le téléphone peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte des recommandations émises à ce sujet par le corps médical.

Si vous utilisez des appareils médicaux (par ex. un stimulateur cardiaque), veuillez vous renseigner auprès du fabricant de l'appareil. On vous indiquera dans quelle mesure les appareils correspondants sont sensibles aux énergies externes à haute fréquence. Vous trouverez les caractéristiques techniques de ce produit elmeg dans le chapitre « Annexe » du mode d'emploi détaillé (voir CD fourni).



Ne pas utiliser le téléphone dans une salle de bain ou de douche. Il n'est pas étanche aux projections d'eau.



Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion, par ex. dans les ateliers de peinture.



Lorsque vous confiez le téléphone à un tiers, toujours joindre le mode d'emploi.



Débrancher les téléphones défectueux ou les faire réparer par le service compétent. Ils peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques.



Mise au rebut: La procédure d'élimination des produits électriques et électroniques diffère de celle des déchets municipaux et nécessite l'intervention de services désignés par le gouvernement ou les collectivités locales.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que la directive européenne 2002/96/EC s'applique à ce produit. Le tri et la collecte séparée de vos appareils usagés aide à prévenir toute conséquence négative pour l'environnement ou pour la santé publique. Il s'agit d'une condition primordiale pour le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.

Pour plus d'informations sur le traitement des appareils usagés, contacter votre mairie, la déchetterie la plus proche ou le revendeur du produit.

Homologation elmeg IP 120 / IP 130 / IP 140

Utilisé avec un modem externe, cet appareil est destiné à être connecté à un réseau de télécommunication (LAN IEEE 802.3).

Cet appareil est destiné à une utilisation dans le monde entier. En dehors de l'Union européenne (à l'exception de la Suisse), son emploi est subordonné à une homologation nationale.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société bintec elmeg GmbH déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez une reproduction de la déclaration de conformité d'après la directive 1999/5/CE sur Internet à l'adresse : www.bintec-elmeg.com

CE 0682!

GBR: Safety precautions

Warning

Read the safety precautions and the user guide before use.



Use only the power adapter supplied, as indicated on the underside of the telephone.



Using your telephone may affect nearby medical equipment. Be aware of the technical conditions in your particular environment, e.g., doctor's surgery.

If you use a medical device (e.g., a pacemaker), please contact the device manufacturer. They will be able to advise you regarding the susceptibility of the device to external sources of high frequency energy. Please refer to the "Appendix" chapter in the long user guide (see enclosed CD) for the specifications of this elmeg product.



Do not install the phone in bathrooms or shower rooms. The base is not splashproof.



Do not use the phone in environments with a potential explosion hazard, for example paint shops.



If you give your phone to a third party, make sure you also give them the user guide.



Remove faulty telephones from use or have them repaired by our Service team, as they could interfere with other wireless services.



Disposal: All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.

This crossed-out wheeled bin symbol on the product means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.

The correct disposal and separate collection of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. It is a precondition for reuse and recycling of used electrical and electronic equipment.

For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your local council refuse centre or the original supplier of the product.

Authorisation elmeg IP 120 / IP 130 / IP 140

This device, in combination with an external modem, is intended for connection to your telecommunications network (LAN IEEE 802.3). This device is intended for use within the European Economic Area and Switzerland. If used in other countries, it must first be approved nationally in the country in question.

Country-specific requirements have been taken into consideration.

We, bintec elmeg GmbH, declare that this device meets the essential requirements and other relevant regulations laid down in Directive 1999/5/EC.

A copy of the 1999/5/EC Declaration of Conformity is available at this Internet address:

www.bintec-elmeg.com

CE 0682ⓘ

GRC: Υποδείξεις ασφαλείας

Προσοχή

Διαβάστε πριν τη χρήση τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες χρήσης.



Χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό που παραδίδεται μαζί με τη συσκευή, όπως αναγράφεται και στο κάτω μέρος του τηλεφώνου.



Η λειτουργία ιατρικών μηχανημάτων ενδέχεται να επηρεαστεί. Δώστε προσοχή στις τεχνικές απαιτήσεις του αντίστοιχου περιβάλλοντος χρήσης, π.χ. ιατρεία. Σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε ιατρικά μηχανήματα (π.χ. βηματοδότη), ενημερωθείτε από τον κατασκευαστή του μηχανήματος. Αυτός μπορεί να σας ενημερώσει σχετικά με το βαθμό ατρωσίας των αντίστοιχων μηχανημάτων απέναντι στις εξωτερικές ενέργειες υψηλής συχνότητας. Τα τεχνικά χαρακτηριστικά του συγκεκριμένου προϊόντος elmeg παρέχονται στο κεφάλαιο "Παράρτημα" των αναλυτικών οδηγιών χρήσης (βλ. συνοδευτικό CD).



Μην τοποθετείτε το σταθμό βάσης και τη βάση φόρτισης σε χώρους με αυξημένη υγρασία όπως π.χ. στο μπάνιο. Ο σταθμός βάσης δεν είναι αδιάβροχος.



Μη χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο σε περιβάλλον με αυξημένο κίνδυνο εκρήξεων. π.χ. βαφεία.



Δώστε τη το τηλέφωνο σε τρίτους πάντα μαζί με τις οδηγίες χρήσης.



Θέτετε τα ελαττωματικά τηλέφωνα εκτός λειτουργίας ή απευθυνθείτε για την επισκευή τους στο τμήμα τεχνικής υποστήριξης, διότι θα μπορούσαν να επηρεάσουν άλλες συσκευές ασύρματης λειτουργίας.



Απόρριψη: Όλα τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά εκτός του δικτύου δημοτικών απορριμμάτων, σε ειδικούς χώρους συλλογής που ορίζονται από την κυβέρνηση ή τις τοπικές αρχές.

Αυτό το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου με ροδάκια πάνω στο προϊόν σημαίνει ότι το προϊόν υπόκειται στην Οδηγία 2002/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Η σωστή απόρριψη και η ξεχωριστή συλλογή των παλιών σας συσκευών θα βοηθήσει στην πρόληψη τυχόν αρνητικών επιδράσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Είναι προϋπόθεση για την επαναχρησιμοποίηση και την ανακύκλωση χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των παλιών σας συσκευών, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τη δημοτική υπηρεσία, το φορέα αποκομιδής απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Εξουσιοδότηση elmeg IP 120 / IP 130 / IP 140

Η συσκευή αυτή, σε συνδυασμό με ένα εξωτερικό μόντεμ, προορίζεται για σύνδεση στο τηλεπικοινωνιακό σας δίκτυο (LAN IEEE 802.3).

Αυτή η συσκευή προορίζεται για παγκόσμια χρήση εκτός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (με εξαίρεση την Ελβετία) και σύμφωνα με τις αντίστοιχες εθνικές εγκρίσεις.

Έχουν ληφθεί υπόψη οι ιδιαιτερότητες που αφορούν σε κάθε χώρα.

Με το παρόν η bintec elmeg GmbH διευκρινίζει ότι η συγκεκριμένη συσκευή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις και τους υπόλοιπους σχετικούς κανονισμούς της οδηγίας 1999/5/EC.

Αντίγραφο της δήλωσης συμμόρφωσης με την οδηγία 1999/5/EC θα βρείτε στην ακόλουθη διεύθυνση του Internet: www.bintec-elmeg.com

CE 0682

ITA: Note di sicurezza

Attenzione

Per poter sfruttare tutte le prestazioni offerte dal vostro nuovo telefono e per un suo uso corretto e sicuro, invitate chiunque potrebbe usare l'apparato a leggere attentamente il presente manuale d'uso e le note di sicurezza. Nel caso d'uso da parte di bambini spiegate loro come usarlo in modo sicuro.



Per il collegamento alla corrente vanno usati solo i dispositivi di alimentazione in dotazione o comunque originali.



L'apparecchio può interferire con le apparecchiature elettromedicali. Osservare quindi le indicazioni presenti nell'ambiente in cui ci si trova, (per esempio ambulatori, ospedali, ecc.). Generalmente non sussistono restrizioni all'uso di terminali DECT per i portatori di pacemaker e/o di altri apparati elettromedicali di uso personale. Consultare comunque il medico di fiducia e farsi indicare il comportamento corretto da tenere in relazione alla propria condizione di salute.



Se usato correttamente l'apparato è sicuro tuttavia, se manomesso, eventuali piccole parti smontate potrebbero causare soffocamento.



Proteggere l'apparato da umidità, polvere e vapori aggressivi. Evitare il contatto con liquidi. Nonostante la cura con cui viene costruito, questo apparato non è protetto dagli spruzzi d'acqua pertanto se ne sconsiglia l'installazione in ambienti con elevata umidità. Eventuali malfunzionamenti provocati da evidente ossidazione per umidità farebbero decadere il diritto alla garanzia.



Non esporre l'apparato a fonti di calore o a raggi solari diretti. Non utilizzare l'apparato in ambienti a rischio di esplosione. Non posizionare l'apparato vicino ad altri dispositivi elettrici o campi magnetici.



In caso di cessione dell'apparato consegnare sempre anche il presente manuale d'uso.



In caso di guasti scollegare l'apparato e, senza aprirlo, mandarlo in riparazione presso un centro di assistenza autorizzato.



Smaltimento degli apparati a fine vita

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Eco-contributo RAEE assolto ove dovuto

N° Iscrizione Registro A.E.E.: IT08010000000060

Ai sensi dell'art 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Gli utenti professionali che, contestualmente alla decisione di disfarsi delle apparecchiature a fine vita, effettuino l'acquisto di prodotti nuovi di tipo equivalente adibiti alle stesse funzioni, potranno concordare il ritiro delle vecchie apparecchiature contestualmente alla consegna di quelle nuove.

Dichiarazione CE di Conformità elmeg IP 120 / IP 130 / IP 140

Con la presente bintec elmeg GmbH dichiara che questo terminale è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 1999/05/CE.

Questo dispositivo, in combinazione con un modem esterno, è predisposto per il collegamento alla rete di telecomunicazione (LAN IEEE 802.3).

Questo apparecchio è previsto per l'impiego in tutto il mondo, al di fuori della Comunità Economica Europea (con eccezione della Svizzera) dipendentemente dalle omologazioni nazionali.

Ogni requisito specifico del Paese è stato tenuto in debita considerazione.

Copia della dichiarazione CE di conformità, redatta ai sensi della Direttiva 1999/05/CE, è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.bintec-elmeg.com

Cliccando ancora su "Declarations of Conformity" nell'area Customer Care, troverete quanto cercate oppure è possibile richiederla telefonando al Servizio Clienti.

CE 0682!

NLD: Veiligheidsinstructies

Let op

Lees voor gebruik de veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing.



Gebruik uitsluitend de meegeleverde netadapter, zoals aangegeven op de onderzijde van de telefoon.



De werking van medische apparatuur kan worden beïnvloed. Let op de technische voorwaarden van de desbetreffende omgeving, bijvoorbeeld een dokterspraktijk. Indien u gebruik maakt van medische apparatuur (bijvoorbeeld een pacemaker), neem dan contact op met de fabrikant van het apparaat. Hij kan u informeren of uw apparaat in voldoende mate beschermd is tegen externe hoogfrequente energie. De technische gegevens van dit elmeg-product vindt u in het hoofdstuk "Bijlage" van de uitgebreide gebruiksaanwijzing (zie meegeleverde CD).



Plaats de telefoon niet in een vochtige ruimte, zoals een badkamer of een doucheruimte. Het basisstation is niet beveiligd tegen spatwater.



Gebruik het toestel niet in een omgeving waar explosiegevaar bestaat, bijvoorbeeld een schilderwerkplaats.



Draag hun telefoon alleen inclusief de gebruiksaanwijzing over aan derden.



Defecte toestellen niet meer gebruiken of door de Servicedienst laten repareren, aangezien deze andere draadloze diensten kunnen storen.



Inzameling van afval en oude apparaten: Elektrische en elektronische producten mogen niet bij het huisvuil worden aangeboden, maar dienen naar speciale inzamelingscentra te worden gebracht die zijn bepaald door de overheid of plaatselijke autoriteiten.

Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op het product betekent dat het product valt onder Europese richtlijn 2002/96/EC.

De juiste manier van weggooien en afzonderlijke inzameling van uw oude apparaat helpt mogelijke negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. Het is een eerste vereiste voor hergebruik en recycling van tweedehands elektrische en elektronische apparatuur.

Uitgebreide informatie over het verwijderen van oude apparatuur kunt u verkrijgen bij uw gemeente, het regionale reinigingsbedrijf, de vakhandel waar u het product heeft gekocht, of bij uw verkoper / vertegenwoordiger.

Goedkeuring elmeg IP 120 / IP 130 / IP 140

Het apparaat is bedoeld om in combinatie met een extern modem te worden aangesloten op een telecommunicatienetwerk (LAN IEEE 802.3). Dit toestel is geschikt voor wereldwijd gebruik; buiten de Europese Economische Ruimte (met uitzondering van Zwitserland) afhankelijk van nationale goedkeuring van het betreffende land.

Het apparaat is compatibel met landspecifieke bijzonderheden.

Hiermee verklaart bintec elmeg GmbH dat dit toestel voldoet aan de basiseisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Een kopie van de Conformiteitsverklaring volgens 1999/5/EC vindt u op internet onder

www.bintec-elmeg.com

CE 0682 ⚠

POL: Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Uwaga!

Przed użyciem aparatu należy przeczytać instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.



Należy używać wyłącznie zasilacza dostarczonego w zestawie, wskazanego pod spodem telefonu.



System telefoniczny może zakłócać pracę urządzeń medycznych. Należy przestrzegać ograniczeń technicznych związanych z danym środowiskiem pracy (np. w gabinecie lekarskim).

W przypadku używania urządzeń medycznych (takich jak stymulator pracy serca) należy skonsultować się z producentem urządzenia. Od producenta można uzyskać informacje na temat odporności urządzenia na wpływ zewnętrznej energii o wysokiej częstotliwości. Dane techniczne tego produktu elmeg znaleźć można w rozdziale „Dodatek” szczegółowej instrukcji obsługi na dołączonym dysku CD.



Telefonu nie należy ustawiać w łazience ani w pobliżu prysznicza. Telefon nie jest wodoszczelny.



Nie należy używać telefonu w środowiskach, w których zachodzi ryzyko wybuchu, np. w lakierniach.



Aparat telefoniczny należy przekazywać osobom trzecim tylko wraz z instrukcją obsługi.



Uszkodzony telefon należy wycofać z eksploatacji lub naprawić w serwisie, aby uniknąć generowania ewentualnych zakłóceń radiowych.



Utylizacja: Wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne należy utylizować w wyznaczonych przepisami punktach. Nie wolno ich wyrzucać z odpadkami. Produkty oznaczone symbolem przekreślonego kosza podlegają Dyrektywie Europejskiej 2002/96/EC.

Prawidłowa utylizacja i oddzielna zbiórka zużytych urządzeń obniżają szkodliwość tych odpadów dla zdrowia i środowiska. Jest to niezbędne do ponownego wykorzystania i recyklingu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Szczegółowe informacje na temat utylizacji zużytych urządzeń można uzyskać w urzędzie gminy, zakładzie oczyszczania lub u sprzedawcy, u którego nabyto produkt.

Zezwolenie – elmeg IP120 / IP 13 / IP 140

To urządzenie jest przeznaczone do pracy w sieci telekomunikacyjnej po podłączeniu do modemu zewnętrznego (LAN IEEE 802.3).

Urządzenie przeznaczone jest do użytku międzynarodowego, poza Europejskim Obszarem Gospodarczym (za wyjątkiem Szwajcarii) w zależności od zezwolenia w danym kraju.

Uwzględnione zostały elementy charakterystyczne dla danych krajów.

bintec elmeg GmbH oświadcza niniejszym, że urządzenie to odpowiada zasadniczym wymogom i innym odpowiednim postanowieniom Dyrektywy 1999/5/EC.

Kopię deklaracji zgodności z Dyrektywą 1999/5/EC można znaleźć w Internecie pod adresem: <http://www.bintec-elmeg.com>.

CE 0682 ⚠

PRT: Indicações de segurança

Atenção

Antes de utilizar o telefone, leia as indicações de segurança e o Manual de instruções.



Utilize apenas o transformador fornecido, como indicado no lado inferior do telefone.



O funcionamento de equipamentos médicos poderá ser afectado. Respeite as condições técnicas nas respectivas áreas de utilização, por ex., num consultório. Caso utilize dispositivos médicos (por ex., um marca-passo cardíaco), informe-se junto do fabricante do dispositivo. Este poderá informá-lo sobre até que ponto o dispositivo em questão é imune contra energias externas de alta frequência. Os dados técnicos deste produto elmeg encontram-se no capítulo "Apêndice" do respectivo Manual de Instruções (ver o CD fornecido).



Não coloque o telefone em casas de banho. O telefone não está protegido contra salpicos de água.



Não utilize o telefone em locais onde haja perigo de explosão, por ex., oficinas de pintura.



Entregue o seu telefone a terceiros sempre acompanhado deste manual de instruções.



Desligue os telefones com anomalias ou entregue-as à Assistência Técnica para reparação, pois os danos poderão interferir com outros serviços móveis.



Eliminação: Todos os equipamentos eléctricos e electrónicos devem ser eliminados de forma separada do lixo doméstico comum, utilizando os pontos de recolha legalmente previstos para o efeito.

O símbolo constituído por um contentor de lixo assinalado com uma cruz indica que o produto está abrangido pela Directiva n.º 2002/96/CE.

A correcta eliminação e a recolha selectiva de equipamentos usados destinam-se à prevenção de potenciais danos para o ambiente e para a saúde, sendo também condição essencial para a reutilização e a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos inutilizados.

Poderá obter informações mais completas sobre a eliminação de equipamentos usados junto dos serviços municipalizados, dos serviços de recolha do lixo, da loja onde comprou o produto ou do respectivo distribuidor.

Declaração de conformidade elmeg IP 120 / IP 130 / IP 140

Este equipamento foi desenvolvido para a ligação à LAN (IEEE 802.3). Este equipamento foi previsto para a utilização a nível mundial. Fora do Espaço Económico Europeu (excepto a Suíça) a utilização depende da respectiva aprovação de cada país.

Foram consideradas particularidades específicas dos países.

A bintec elmeg GmbH declara que este equipamento cumpre com as directivas europeias e com outras disposições relevantes da norma 1999/5/EC.

Segundo a norma 1999/5/EC, pode obter uma cópia da declaração de conformidade no seguinte endereço de Internet: www.bintec-elmeg.com

CE 0682 Ⓢ

ROU: Măsurile de siguranță

Atenție

Citiți mai întâi măsurile de siguranță și ghidul de utilizare.



Folosiți numai adaptorul furnizat, conform indicațiilor din partea inferioară a telefonului.



Utilizarea telefonului poate afecta echipamente medicale aflate în apropiere. Aveți grijă la condițiile tehnice proprii mediului, de exemplu, din cabinetul medical. Dacă utilizați un echipament medical (de exemplu, un pacemaker), luați legătura cu producătorul echipamentului. Acesta vă va putea sfătui în legătură cu comportamentul dispozitivului la surse externe de energie de înaltă frecvență. Pentru specificațiile acestui produs elmeg, consultați capitolul „Anexă” din ghidul de utilizare extins (vezi CD-ul inclus).



Nu instalați telefonul în băi și dușuri. Baza nu este rezistentă la stropii de apă.



Nu utilizați telefonul în medii cu un potențial de pericol de explozie, de exemplu, vopsitorii.



Dacă dați telefonul altcuiva, asigurați-vă că îi dați și ghidul de utilizare.



Scoateți din uz telefoanele cu defecte sau reparați-le la departamentul nostru de service, deoarece pot interfera cu alte servicii fără fir.



Depozitarea aparatelor uzate: Toate echipamentele electrice și electronice trebuie depozitate separat de fluxul deșeurilor menajere, în centre speciale de colectare, desemnate de către autoritățile locale.

Dacă pe un anumit produs este inscripționată emblema unui tomberon întretăiat, înseamnă că produsul respectiv intră sub incidența Directivei Europene 2002/96/EC.

Depozitarea adecvată și colectarea aparatului dvs. învechit contribuie la protejarea mediului înconjurător și a sănătății publice și sunt condiții de bază ale reciclării echipamentelor electrice și electronice uzate.

Pentru informații suplimentare privind depozitarea echipamentelor electrice și electronice uzate, vă rugăm să contactați autoritățile locale, centrul de colectare a unor astfel de aparate sau reprezentantul de vânzări de la care ați achiziționat aparatul.

Licența elmeg IP 120 / IP 130 / IP 140

Acest aparat este menit pentru conexiunea la un LAN (IEEE 802.3).

Acest aparat este prevăzut pentru utilizarea în întreaga lume, în afara spațiului economic european (cu excepția Elveției) în funcție de prevederile naționale.

Cerințele specifice țărilor au fost luate în considerare.

Noi, Compania bintec elmeg GmbH, considerăm că acest dispozitiv întrunește cerințele fundamentale și regulile adecvate stabilite în Directiva 1999/5/EC.

O copie a Declarației de Conformitate 1999/5/EC este disponibilă la această adresă de Internet: www.bintec-elmeg.com

CE 0682 Ⓢ

SVK: Bezpečnostné pokyny

Upozorneni

Pred používaním prístroja si prečítajte bezpečnostné pokyny a návod na obsluhu.



Používajte len pribalený sieťový adaptér, ako je uvedené na spodnej strane telefónu.



Tento prístroj môže ovplyvniť funkciu lekárskeho prístroja. Dodržiavajte technické podmienky príslušného prostredia, napr. lekárskej ordinácie.

V prípade, že používate nejaký lekársky prístroj (napr. kardiostimulátor), informujte sa u výrobcu príslušného zariadenia o tom, do akej miery je tento prístroj odolný voči externému vysokofrekvenčnému rušeniu. Technické údaje o tomto produkte elmeg nájdete v prílohe k podrobnému návodu na obsluhu na priloženom disku CD.



Základňovú stanicu a nabíjačku neumiestňujte do kúpeľne alebo sprchovacích priestorov. Základňa nie je odolná voči striekajúcej vode.



Telefón nepoužívajte v prostredí ohrozenom nebezpečenstvom výbuchu, napr. v lakovniach.



Prístroj telefón odovzdávajte tretím osobám vždy len s návodom na obsluhu.



Chybné telefóny vyradte z prevádzky alebo ich dajte opraviť v servise, pretože by mohli rušiť iné telekomunikačné služby.



Likvidácia odpadu: NAKLADANIE S ELEKTROZARIADENÍM - INFORMAČNÝ LETÁK

Nefunkčné, vyradené, resp. opotrebované (podľa Vášho zväženia) elektronické zariadenie je potrebné odovzdať na miestach na to určených.

Elektronické zariadenie je potrebné separovať od nevytriedeného komunálneho odpadu a odovzdať ho vcelku (myslí sa tým aj s batériou, prípadne nabíjačkou).

Pokiaľ sa so starým elektronickým zariadením nebude nakladať podľa uvedených bodov, môže dôjsť k negatívnemu vplyvu na životné prostredie a taktiež aj na zdravie ľudí.

Ak však staré elektronické zariadenie odovzdáte na miestach na to určených, samotný spracovateľ garantuje jeho zhodnotenie (materiálové, alebo iné), čím aj Vy prispievate k opätovnému použitiu jednotlivých súčastí elektronického zariadenia a k ich recyklácii.

Všetky informácie na tomto letáku sú zhrnuté pod symbolom uvedeným na každom elektronickom zariadení. Účel tohto grafického symbolu spočíva v spätnom odbere a oddelenom zbere elektroodpadu. Nevyhadzovať v rámci komunálneho odpadu! Odpad je možné späťne odobrať na miestach na to určených!

Schválene - výňatok z vyhlásenia o zhode elmeg IP 120 / IP 130 / IP 140

Toto zariadenie v kombinácii s externým modmom je určené na pripojenie do vašej telekomunikačnej siete (LAN IEEE 802.3).

Tento prístroj je určený pre celosvetovú prevádzku, mimo Európskeho hospodárskeho priestoru (s výnimkou Švajčiarska) v závislosti od národných osvedčení.

Osobitosti krajiny určenia sú zohľadnené.

Spoločnosť bintec elmeg GmbH týmto vyhlasuje, že tento prístroj spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia predpisov 1999/5/EC.

Kópiu Vyhlásenia o zhode podľa 1999/5/EC nájdete na **nasledujúcej internetovej adrese:**

www.bintec-elmeg.com

CE 0682 Ⓢ

The installation instructions clearly state that the ITE is to be connected only to PoE networks without routing to the outside plant.

Issued by
bintec elmeg GmbH
Suedwestpark 94
D-90449 Nürnberg

© bintec elmeg GmbH 2012
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.
www.bintec-elmeg.com